

mes és gyöngéd érzelmeket, helyeslőleg fogadva azon érzelmek alkalomszerűi leleit.

b) Főlkellve az erkölcsi érzelmeknek keblekben szunnyadozó csírát és művelve az érzés szerveit.

c) Elnyomva a rossz hajlamokat s fásultságot, írta a gyomot, az indulatok elfajulását, a szonvedélyeket, szabályozva az indulatokat, termékenyítve a kebel kielleneségét; mert, úgy hisszük, „jobb valami iránt erkölcsi alapon, bár nem egészen helyesen, lelkesülni, mint rideg, fásult keblünk lenni.”

Ezen feladatokhoz képest megkívánatik a tanártól:

a) Lehető ember- s lélektani ismeret. Alaposan ismerje az emberi természet fokonkinti evolúcióját, az érzelmek, vágyak, indulatok keletkezését, folyamát, fokait, elfajulását, a szonvedélyeket, azoknak alapját, a szokás hatalmát...

b) Paedagogiailag tájékozottnak kell lennie, hogy a kebel gyöngéit, gyarlóságait, hibáit, a vágyakat, indulatokat és szonvedélyeket nemcsak felismerhesse, hanem azokat az egyének kora, előbbi neveltsége, testi s lelki tehetségei, érettségi fokozata, anyagi helyzete, körülményes állása, viszonyai, a társalgás, divat s korszellem, szóval az alanyi s tárgyi körülmények számbavételével méltányolni, mérsékelni, szabályozni, orvosolni s eltávolítani képesített legyen.

c) Szükséges az előbbiből kifolyólag jól számba venni, hogy a tanuló korához s fejlettségéhez, illetőleg s z i v i g é n y c h e z képest a történelmi előadásnál a választékban, összehasonlításokban s megítélésben helyesen járjon el. Például Krisztussal valamelyik vallástaniót vagy bölcsészt összehasonlítani, avagy algymnasiumban a történelmi mozzanatok politikai rugóiról beszélni, egészen helytelennek és szükség fölöttinek tartjuk... Más nemű tópot kell tehát nyujtani az elemi, más az algymnasiumi s megint más s más részben a főgymnasiumi tanulók szívének. — Jézus e tekintetben is legfőbb mester, ki tanítványait előbb példázatokban oktatta, s azután vezette az előbb meg nem érthetett magasabb tanokhoz.

d) Mozogjon a tanár azon érzelmek világában minden életnyilatkozatával, a melybe a tanulókat vezetni szándékozik, legyen folytonos élő példát tanítványai között. Ekkor a siker legbiztosabb. Mindenha igaz szó marad az „Longum est iter per praecepta, breve et efficax per exempla.” E feladat azonban megkívánja, hogy a tanár józan életű s művelt kebelű legyen. Szívemese-dest és érzelmi műveltséget csak rokonelemű eszközzel, vagyis műveltség által lehet valószínű. Felsőszeg műveltség, nem tiszta erkölcsi helyzet a legjobb akarat mellett sem kedvez az érzelmek erősödésének, inkább indulatokat fejleszt, mint emberies finom érzelmeket. Az érzelmek nemesedésére tehát csak valódi műveltség embernek van határozott befolyása.

e) Legyenek a tanár szemei előtt azon kedélyállapotok, melyekre fejlesztőleg s apóloolag, mint szintén azok is, melyekre szabályozólag vagy iróltag akar hatni, ilyen: 1) A vallási s erkölcsi érzelmek, a szabad lény ezen legszebb jellemvonásai. Mig Hellas s Róma ezeket apólta, mig isteneit tisztelte s egyszerűbb erkölcséhez ragaszkodott, addig le bírta küzdeni legveszélyesebb elleneit, szonvedélyeit is. Hiszen, az országok, melyek látszólag egy rossz számítás, egy balul kiütött hadjárat következtében dőlnek össze, nagybórra, a mint önértényők által emelkednek vala, úgy, midőn bukának, saját hibáik s vétkeik áldozatai.

„Igy minden ország támasza, talpköve
A tiszta erkölcs, mely, ha megvész,
Rima ledől s valigába görnyed.

Berzsenyi.

A történelem minden lapja tanúsítja, hogy sem nemzet, sem egyén sikeres munkát nem végzett, ha kebléből a vallási s erkölcsi érzelmek ki voltak űzve. Hogy csak egy példát idézzünk, Alkibiades vállalatának bukását már akkor sejtje az ember, midőn látja, hogy a pajkos s istentelen ifju Hermes szobrait ledöntögetli.

2) A remény a jövő felől vídamsággal tölti el a szívet. A történelem az emlekeztet tárgya ugyan, de, ha látjuk a multban, hogy az emberiség alapos reményei teljesültek s úgy a miénk is teljesül: akkor dajkáló anyja a reménynek, a kebel e legjelenvalóbb kincsének, melybe az élet olyan anyira fogódzik! Reménylert régóta jobb jövőt a magyar; genius őrizze is a kétségbeeséstől, melybe Perikles harcossai s Augustusz kivénült népe jutottak vala!

3) A szeretet életünkkel kezdődik. A jó család megalapítja a roloni szeretetet hazánk multjának ismerete, a hon-szabadságszerelmet s a világtörténet az emberiség iránti nemes bevételeit. Scipiók, Gracchusok példák; Themistokles inkább méregpohara; iszik, hogysem hazája ellen fogjon fegyvert. Hunyadi János, Széchényi István megörül, midőn a vérbefutó haza képét pillantja meg.

4) A tisztelő szelid érzelmek sok jeles tettek rugója. Az ösök iránti igazi tisztelőt s kegyelet érényeknek követésében áll. Miltiades diadalmi jelei ragadták Themistoklest hasonló babérok kiérdemelésére.

5) Lelekésés s buzgalom nélkül semmi nagyobb eredmény nem jött létre. A görögök s rómaiakat a lel-

kesedes vilte oly sokra. A magyar sem vitt volna ki lelkesedés nélkül oly babérok, minőkkel történelmét megkoszoruzza. Az ifjutól a lelkesedés elmaradhatatlan.

6) Az önértélem csak a középuton jár igaz uton; igen könnyen elfajul. A történelem nagy jellemi, az érény magasatos hősei férfui méltóságok s saját becsök érzetében s tudatában emelkedtek köztisztelő tárgyáivá.

7) A szerénység kedves virága a mérsékelt önbecs talajában tenyészik. Pedig tulajdonképen mily nagy, láthatjuk Cincinatus avagy Washington díszes alakjein.

8) Az óvatosság, más érzelmekkel a félelem a kedély gyakori helyzetei. Amazt fejleszteni, emezt mérsékelni kell. Az ifju előtt nem a félelem, hanem az óvatosság példányait kell hangsúlyozni. Magunknak főképen kerülni kell a félelmető vagy épen retteglető nevelési rendszert. Félelmitéssel pulják s nem férfiak neveltetnek. Hunyadi János páratlan vilázsége, I. Napoleon bátorsága s szellemi nagysága a szabadon képzett érettebb növendék lelkére erkölcsi benyomást gyakorol; ellenben pedig a nyomoru gyávaság s poltronság példái sem tévesztik hatásukat. Óvatost volt Fabius Cunctator és Matyas király, ki finom taktikával tudta kímélni embereit.

9) A könnyelműség az óvatosság csekély kialakulása. A történelem a könnyelműségnek sok tanulságos példáját mutatja fel. Ulászló Várnánál, Tomory Mohácsnál, a lengyel rendek, XII. Károly... hasznos gondolkodásba ejtik a fogékony tanulókat.

10) A hiúság az önbecs számolása. A római nagyság bukását sietta azon férfui s női hiúság is, melyet a censorius Cato sem tudott elnyomni. Pompadour, Dubarry daemona napjainkban is rémesen fenyeget. A tudás-és becsök dühvé váltak s a felületesség tavaszi burjánként dusan tenyészik...

11) Az önzés valamennyi olyan szonvedélynek szekerénye. A történelem minden lapon sújtja az emberi társadalom a közjólét e legremesebb gyilkosát, mind hiába... A szívet korán megszokta hatalmába ejteni, s telhetetlen korunkban is: bizalom, barátság, testvériség üres gunyszavak e polyp karjai közt...

12) A kéjvágy, mint visszaélés a természet legszebb törvényei: az egyéni s nemi fenntartás, munkásság ellen, a legvadkabb vipera, melyet az ember keblében apóhat. A történelemből azt látjuk, hogy az effele szonvedélyek által előbb a természet rendje s avval a társadalom gyakran fel-forgattatik.

13) A kapzsiság sokat ártott az emberiség ügyének. A „luci bonus odor” s az „auri sacra fames” sok aljas bérenczet, áumánykodókat, csuszó-mászó állatokat s arólókat varszolt gyakran azokból, kikre a közügy szent érdekei voltak bízva. III. Frigyes nemzeti törzsünk ezen szija fukar volt; ellenben I. Frigyes Vilmos, II. Frigyes porosz király s II. József... takarékos fejedelmek voltak.

14) A kevélység elfajult önértélem, melynek vagyton, család, becsület, biza könynyen áldozatul esik. Eleg megdöbbenő példát nyujtanak Herostatus, Alkibiades, Sulla s Julianus; de nyujt az uj kor is...

(Folytatás következik.)

Dr. Csász Imre.

LEVELEZÉS.

Ivándá, 1886. decz. 6.

Tekintetes szerkesztő ur.

Vidékünk közérdekeltségének megfelelően, szomorú kötelességet teljesítok, midőn soraimat becses lapja számára beküldöm: Megjelent közöltünk is a rémes zsiási cholera s kis községünkhöz mérten, nagyon bőven szedi áldozatait (máshét hét alatt 23 cholerabeteg) közül 13 meghalt. Községünk, mely az idén most a harmadik és egyszerűbb a legborzasztóbb megpróbáltatásnak van kitéve, pár nap alatt a szomorúság tanyájává változtatta át. Egyáltalában enyészett, pusztulás, kimerültség és kétségbeesés tukro községünknek. Hertelendy Imre főszolgabíró urnak, a vész továbbterjedését megakadályozandó a legszigorubb óvintézkedési rendszabályokat léptette életbe. Többek között elrendelte a határozat, a miért a közöttünk fekvő és különösen Párdány községe örökös hálaával tartozik: egy Párdányban ferjezett ifju nő értesülvén ivándá anyja betegségről, mint szerető szívi gyermek anyjához sietett, de itt is megkapta a cholera, mire férje Párdányba akarta szállítani, de a főbírói erélyes intézkedés folytán az utról visszautasított, és itt meg is halt.

A közs. előjáróság is egyetértve a lakossággal dícséretes buzgalmat fejt ki, a drága orvosi szereket áldozatkétséggel beszerzi, minden betegései esetet azonnal bejelent, csak az a baj, hogy a közs. orvos szeptember nem Ivándá, másrésztől pedig a feneketlen utak miatt a gyors segély lehetetlenné válik. Nem lehetne-e a vész tartamára egy orvosi ide állandóan kirendelni? Ez irányban intézkedés történt — megyei főorvos is tegnap indult Ivándára. F. E.

Meghívó.

Torontalmegyei községi és körjegyzők egylete választmányának tisztelt tagjai felkértem, hogy az ezennel f. évi december hó 13-ik napján Nagy-Becskerek r. t. városába egybehívott s délelőtt 9 órakor a „Pestvárosához” címzett szálloda egyik termében tartandó választmányi ülésen részt venni sziveskedjenek.

Tárgysorozat:

- 1) Megyei alispán ur ó nagysága megbízása a községi pénzkelés és számvitel módjának megállapítása tárgyában a nm. m. kir. belügyminiszterium által 23354.III. ex 1886 sz. alatt kibocsátott magas körrendeletre képest a már meglevő szabályrendeletek mikénti módosítása feletti tervezett dolgozása iránt.
- 2) Az uj községi törvényrendeletre képest szükséges községi szabályrendelet általános mintájának kidolgozása iránt.
- 3) Az országos központi jegyzői egylet által kiadott indítványok.
- 4) Netáni egyéb indítványok tárgyalása. Felkértem mindazon tisztelt választmányi tagok, kik valamely községi szabályrendelet mintájának birtokában vannak, hogy ezt az ülésre magukkal hozni vagy megelőzőleg az elnökséghez beküldeni sziveskedjenek.

Kelt Bega-Szent-Györgyön, 1886. évi december hó 2-án.

Suciu János, Schiller Lipót, egyt. főjegyző, egyleti elnök.

HIRHARANG.

* **Hertelendy József** Torontalmegyei főispánja ó méltóság, f. évi november 30-án, 938. sz. alatti intévényével f. hó 20-ik napjának délelőtti 10 órájára N.-Becskerek városának nagy termében rendkívüli törvényhatósági közgyűlést tűzött ki. Ezen gyűlésen megválasztandók lesznek a központi és állandó választmányok, az igazoló, bírói, közigazgatási és közegészségügyi bizottságok, valamint a nagy-kikindai gymnasialis bizottságban megüresedett helyek betöltése. A többi tárgyak a lap hivatalos részében vannak felsorolva.

* **Megyénk főispánja** a temesbereg-völgyi tarsulat gyűléséről, hol mint elnök volt jelen, szeptemberre visszatért.

* **Lelekési választás.** F. hó 3-án tisztelendő Zalkalek Károly lajosfalvi segédlelkész ur Hertelendyfalva hely. ev. hitközség lelkészsévé egyhangulag választotta meg. — Eljen! Hertelendyfalva háta!

* **A Thaly Kálmán** által tervezett uj egyházi pecsetje Hertelendyfalvának igen szép symbolumot foglal magában. Középkorból való czimeren három dobocskára látható, melynek középsőjére a hunok kedvelt s híres madara a tural ereszkedik le. Az egyik dombon terebélyes tölgyfa van ábrázolva, s az egész fölött isten szeme tekint alá. —

* **A bolgár küldöttség** decz. 7. érkezik Budapestre, s Tisza miniszterelnökkel látogatást tesz.

* **Uj részvénytársulat** van alakuló félben Rudolfsnád községében. A kezdeményezők Örmödy Imre s Oidal Antal urnak s faradozásuknak sikerült is 200 alairót szerezni a vállalathoz. Részvényeket jegyezhetni Kirchner József s Oidal Antal urnaknál. —

* **Kerelem.** A kik az ujvi szerencsekivonatok megváltása címzen jótékony-ságot akarnak gyakorolni, kegyeskedjenek adományaikkal a „Szegény tanulókat ruhával segítő egyület” megörvendeztetni. N.-Becskerek, 1886. évi december hó 7-én.

Az elnökség.
* **Figyelmeztetjük** a n. é. közönséget, hogy az idei reformatus mulatságon kihuzott, de el nem vitt nyerepménytárgyak — karácsoni és ujvi ajándéku különbözően alkalmasnak — a felépitendő templom alap-tökéjének gyarapítására f. hó 19-én, d. u. fel 3 órakor a casino kis termében készpénz fizetés mellett nyilvánosan el fognak árvereztetni.

* **Hymen.** Folyó hó 7-én délutáni fél 3 órakor esküdtek egymásnak örök buséget, az izraelita imaházban Engel Laura k. a. és Reisz Viktor ur. A válogatott és fényes közönség részvétele mellett lefolyt egyházi szertartás után, Pest városában nagyszerű lakoma volt, melynek gazdag és izletjeljes fogásai és szerencse kívánatokkal fűszerezett változatai után, a kiváló vendégkoszoru kedélyes és a barátság és rokonság minden nemesebb érzelmét magába ölelő társalgás, s az azt még fűszerező táncmulatság után reggeli 4 órakor távozott.

* **Halálzás.** Tegnap kísérték örök nyugalomra egyik ismert vendégülönsök Sabarich Lipót, — mint nő és gazdasszony egyiránt kiváló nejt Karolinát, ki hosszabb szonvedés után f. hó 6-án költözött a mulandóságból az örökké valóságba. Vigasztalja a szinte közzseretelen élő férjt barátainak és ismerőseinek őszinte részvétele.

* **Vértáztó gyilkosság** történt Uzdinban. Almazán N. egy pár hónap előtt kikapván örökösét, annak nem sokára nyakára is hágot. Ezután kénytelen volt visszaválni az apai házhoz, a hol azonban folytonos czivakodásban élt családjával. Hogy mi bírhatta őt arra, hogy alyát, anyját s nagynén-

jét az országton állati kegyellességgel kivégezze, az csak a tárgyalás alatt fog kitünni, mely már folyamatban van.

* **Postarablás.** F. hó 3-án este a gyér-dettai postakocsi hét ismeretlen egyén s szókai erdő sarkán megtámadta, s a kocsi-son több botlást ejtették, aki azonban lélekjelenlétét megtartva, lovai közé vágva, szerencsésen megmenekült a postával. — A kocsi talomlásából itélve előre megállapított támadás forog fenn, már azért is, mivel a kocsi látta öket, az erdő bokrai között, az ut két oldalán sorba állani a támadókat.

* **Nyilvános nyugta és köszönet.** A Szegeden építendő, illetve be-rendezendő gyertyamosi házra újabban küvetkező adományok folytak be:

Munkács város tanácsa 2, Décsi János Brassó 1 forint, Köhalmi szolgabírói hivatal 1 frt 50 kr., Teke járási szolgabírói hivatal 1 frt 50 kr., Heves vármegyétől 20 frt, Szilágy megye alispánjától 6 frt 78 kr., Nagy-várad-velence s váralja takarékszegélyegylet-szövetkezettől 5, Arányi Béla főgymn. igazgató 5, Rimaszombat városától 10 frt.

Összesen 52 frt 78 kr.

Tekintetes Torontalmegyei törvényhatósági bizottsága 1886. szept. 27-én tartott rendes öszi közgyűlésében 1212/25649. sz. határozatával 2000 frt szavazott.

Gyertyamos községi képviselő testülete 1886. aug. 26-án tartott közgyűlésében 25. sz. a. határozatával 2000 frt szavazott, mely határozatot a megye törvényhatósági bizottsága által 1196/24970. szám alatt jóváhagyott.

Gyertyamos, 1886. decz. 3.

Kessler János, bíró. Kreppel Antal, pénztárnok.
* **Kállay Béni bölcsészenét.** Kállay István főispáni helyettes és neje: Blaskovics Amália urnő, 1840-ben házukba meghívták az akkor már szép névvel bíró Karacs Teréz nevelőnőt, ki aztán ez uri háznál hat esztendő tölte. A nevelőnő 1840 elején ment oda, midőn a boldog anya még gyöngétkedett s csecsemő fia mellette bölcsőben feküdt. — „Mi a neve?” — kérde a nevelőnő. „Béni” — felelte az apa. „A Franklin Benjamin neve.” — jegyezte meg a kérdező. „Adja isten, hogy legyen is hazájának az, a mi Franklin Benjamin volt Észak-Amerikának!” fohászkozott fel a lelkes anya, a ki aztán özvegyen maradvá, a legnemesb elvek szerint nevelte fiat. S lett is belőle miniszter s a Balkán-félszigeten egy nagy darab föld civilizálója, — írja a Föv. Lapok.

* **Nagyvárad püspökké.** hir szerint, Bucics Zsigmond novit címz. püspök, várad kanonok, orsz. képviselő fog kinevezettni, ki már Lipovniczky után komolyan szóba jött, de végre is Ipolyival szemben háttérbe szorult.

* **Ipolyi hagyatékának leltározása** alkal-mával, melyet Mozzay Mihály kir. közjegyző végz. a kaptalan megbízottai és az uradalmi ügyvéd jelenlétében, mint a „Nagyvárad” írja, több mint 200.000 frt készpénzt és értékpapirt találtak Ipolyi Werthim-szekerényében; az uradalmi pénztárban 17.000 frt készpénz volt, s a mukincsek és ékszereknek szinten több mint 200.000 frt értéke van.

* **Megszökött toloncz.** Ludvig József, orczifalvai ill-tősegu toloncz Buzsá-ron illetőségi helyére való tolonczolatasa közben, a bródi erdőben kisérijőből — a toloncz-level elsajátítása után — megszökött. Ludvig most körozetetik, Személyleírása: nő, 36 éves, közép nagyságu, orra és arca verekedés folytán véresre verve.

* **Agyonlőtt csendőr.** M-Sziget-ről írják a N-nek: E hó 1-en Mojszenban a következő szomorú eset történt: Egy zsidó és nejt ex-qualit adóhatalék miatt, de a végrehajlt szonvedő zsidó és neje ellenálltak Bogdán végrehajltának s a fedezetül szolgáló csendőröknek. A csendőrök az erőszakoskodó házaspárt összekötött kezekkel akarták bekísérni, a mi még jobban elkeserítette öket, úgy, hogy a zsidóasszony egyik csendőr fegyverét hirtelen megkapta és elcsavarta; e közben a fegyver esült s a másik csendőr agyonlőtte. — A szigeti csendőrkapitány s a törvényszék azonnal kaptak értesítést a sajnós esetről.

KÖZGAZDASÁG.

A torontalmegyei gazdasági egye-sület Nagy-Kikindán, f. évi december 19-én délelőtti 10 órakor közgyűlést tart, a melyet megelőzőleg 9 órakor választmányi ülés is fog tartatni. Ugy a választmányi ülés, mint pedig a közgyűlés napirendjére igen fontos tárgyak vannak kitűzve, és ezért gazdáinkat már jóelőre figyelmeztetjük a tömegesebb számban való részvételre, mert hiszen a közgyűlés egyszersmind tisztújító is lesz. A közgyűlés tárgyai a következők:

I. Elnöki jelentés az egyesület fél-évi működéséről.

II. Előterjesztés a pénztár állapotáról s annak megvizsgálatása az alapszabályok 17. §. b) ponlja értelmében.

III. A jövő évi költségeloirányzat megállapítása.

IV. Igazgató-választmányi előter-jesztések:

a) a jégbiztosítási szövetség tár-gyában,

b) a mód-sáról és a na-tásáról.

V. Válasz-§-a értelmében újuló elnökség-lasztmányi tags-VI. Netáni

A magyar-gatósága által-kereskedelmi-következők: Uze-részt magyarors-balkánfélszigeti-veliteni, a haza-dóket a balkánfé-viszont a szerb-köröket a Magyar-melési-, fogyasz-forgalmi viszonyo-iparosok és ker-árumintákat az a-világosítások egy-erdekelteknek ké-azon teendőket a-által a kitűzött a-balkánfélszigeti-mozdítása s a ke-kebelmi forgalom-Ezen feladatnak j-ügynökségnek jog-akár magánfelek-közvetlenül level-irányban minden-vetlenül az emlit-nyökséghez Belgrá-jegyezzük azonban-vagy egyéb szállit-nyerése iránti ke-magyar királyi áll-gához intézendők.

A Francz Pr-

Már két izben en-dasági gépről, m-remény, hogy kiv-ésőségánál (6000-csely munkájánál, fogva hivatva les-özökere átváltozt-hozom emelésére-még csak Angliát-több fényes eredm-újában december-ban Karlsruhe va-gép tulajdonosa-T-gazdáknak. Magyar-gép munkája és-nagy elismerést ara-közönségnek tavasz-

A védvamos-

jed continensünkön-lőházi bizottság mos-emeléseket javasolja-25 franc helyett 38-3 fr. helyett 5 fra-szigoru hataregészés-külön szemledijakat-jes elzárkozással ug-Szomorú kilátás áll-

A szabad keres-ében Angliában pe-kereskedelmi iparkam-letett, hogy a kormá-vamos politikára; e-vány csak — egy-letett el. A védvám-újában maga Salisb-és csatlakozott.

Gazdakörök ala-leg megyénk több j-mozgalom létezik. He-reink is foglalkoznak-tesával, egyelőre azo-discussziók alakjában-melni alakjuk a ténye-észmével kapcsolatba-nek, vajha a torontai-egyesület a jövő évbe-keréken rendezne egy-gazdasági kiállítást!

Az europai kat-tek nemzetgazdasz-Tudvalevőleg a katonai-pezik az europai álla-legnagyobb részét, és-utal az államadósá-g

b) a módosi állandóság elhalasztásáról és a nagy-szent-miklósi megtartásáról.

V. Választás az alapszabályok 20. §-a értelmében a három évenként megújuló elnökség, tisztségviselők és 70 választmányi tagsági állás betöltésére.

VI. Netáni indítványok.

A magyar kir. államvasutak igazgatósága által Belgrádban felállított kereskedelmi ügynökség feladatai a következők: Üzleti összeköttetéseket egyrészt magyarországi czegek és másrészt balkánfélszigeti kereskedők között közvetíteni, a hazai iparosokat és kereskedőket a balkánfélszigeti államokban és viszont a szerb, illetve balkánfélszigeti körökkel a Magyarországon uralkodó termelési-, fogyasztási-, hitel-, vám- és forgalmi viszonyokról tájékoztatni, a hazai iparosok és kereskedők által leküldött árumintákat az azokhoz megkívánt felvilágosítások egyidejű közlése mellett az érdekelteknek kézbesíteni, szóval mindazon leendőket teljesíteni fogja, melyek által a kitűzött cél, a hazai kivitelnek a balkánfélszigeti államokban való előmozdítása s a két ország közötti kereskedelmi forgalom élénkítése elérhető. Ezen feladatnak teljesítésében az említett ügynökségnek jogában áll a hozzáfutó, akár magánfelekkel, akár testületekkel közvetlenül levelezni, miért is a fenti irányban mindennemű megkeresések közvetlenül az említett kereskedelmi ügynökséghez Belgrádba intézendők. Megjegyezzük azonban, hogy díjleengedések vagy egyéb szállítási kedvezmények elnyerése iránti kérvények ezúttal is a magyar királyi államvasutak igazgatóságához intézendők.

A Francz Proctor-féle gőzszépgép. Már két ízben emlékeztünk ez új gazdasági gépről, melyről az az általános remény, hogy kivált nálunk részint olcsóságánál (6000 frt), részint pedig mély munkájánál, és egyéb előnyeinél fogva hivatva lesz gazdasági üzemünk átváltoztatására, főleg pedig a hozom emelésére. Ez időkig Európában még csak Angliában tartott a géppel több fényes eredményű próba; és legújabb december 4-én Németországban Karlsruhe városában mutatta be a gép tulajdonosa-Toerger-gépet a nemet gazdáknak. Magyarok is voltak jelen, és a gép munkája és munkaképessége igen nagy elismerést aratott. A gép a magyar közönségnek tavaszkor fog bemutatni.

A védvamos irányzat egyre terjed continensünkön. A francia képviselőházi bizottság most a következő vám-emeléseket javasolja: a szarvasmarhánál 25 franc helyett 38 francot; a birkánál 3 fr. helyett 5 francot. Ezeket kívül szigorú határegészségügyi szolgálatot, és külön szemleeljákat javasol; a mi a teljes elzárkozással ugyiszólván egyértelmű. Szomorú kilátás állatkivitelünkre!

A szabad kereskedelmi élvek hazájában Angliában pedig a manchesteri kereskedelmi iparkamrában indítvány tétel, hogy a kormány térjen át a védvamos politikára; és ime — az indítvány csak — egy — szavazattal vetetett el. A védvám pártiak táborához újabb maga Salisbury kormányelnök is csatlakozott.

Gazdakörök alakítása iránt jelenleg megyénk több jelentékeny helyén mozgalom létezik. Helybeli érdekelt körök is foglalkoznak ez eszme valószínűségével, egyelőre azonban csak magán-discussziók alakjában; a melyekről remélni alakjuk a tényleges eredményt. Ez eszmével kapcsolatban arról reménykednek, vajha a torontalmegyei gazdasági egyesület a jövő évben itt Nagy-Becskereken rendezne egy nagyobb szabású gazdasági kiállítást!

Az európai katonai költségvetések nemzetgazdasági szempontból. Tudvalevőleg a katonai szükségletek képezik az európai államok közterheinek legnagyobb részét, és ennél fogva egyúttal az államadóságok keletkezésének

legfőbb okát is. Közöljük a következő érdekes összeállítást Európa államainak 1886. évi költségvetéseiből, a melyben szembe vannak állítva az államadóságok évi kamatai, a hadseregek és tengerészeti költségeivel avégből, hogy ez alapon a katonai tehernek nemzetgazdasági jelentősége megbirálathassék.

	Az államadóság kamatai	A hadsereg és tengerészeti költségei
m á r k a		
Ausztria-Magyarország (1 frt = 2 márká)	461.053,562	226.295,468
Németország	296.053,353	470.830,303
Franciaország (1 frank = 0,80 márká)	1.021.685,642	684.560,009
Angolország (1 frt str. = 20 márká)	593.030,520	577.382,140
Olaszország (1 lira = 0,80 márká)	423.013,366	248.412,738
Oroszország (1 rubel = 3,26 márká)	654.119,000	782.800,980
Spanyolország (1 pes = 0,80 márká)	219.248,329	134.963,388
Belgium (1 frk = 0,80 márká)	80.404,217	36.859,040
Törökország	88.666,667	111.142,959
Románia (1 frank = 0,80 márká)	40.102,050	24.440,970
Szerbia (1 frank = 0,80 márká)	6.328,883	8.308,241
Svédország (1 korona = 1,25 márká)	11.504,322	29.478,375
Svájc (1 frank = 0,80 márká)	1.515,416	12.080,389

Kitűnik tehát az, hogy Francia-, Német- és Angolország lakosságát számba véve, a mi katonai költségvetésünk nem oly terhes, mint az érintett államokban.

Zsombolyán a zsombolyi takarékpénztár mint részvénytársaság az osztrák-magyar bank főtanácsa részéről a bankmelléktelep hatáskörével ruházott fel. Örövendünk e megyénket ért újabb megemlékezésről.

A tőzsdeadó. Országgyűlésünk az elmúlt szombaton tárgyalta az Istóczy-féle vonatkozó törvényjavaslatot. A kormány az érintett adó behozatalát elvileg indokoltak és pénzügyileg szükségesnek ismerte el ugyan, de azt jelenleg időelőttinek nyilvánította, mivel ha ez adó nálunk előbb hozatnék be, mint a Lajtán túl illetéleg Bécsben, a fővárosi tőzsde forgalom apadást szenvedne, és annak nagyrésze a bécsi tőzsdére tereltnék. Ezen álláspontot nagyrészt a mérsékelt ellenzék is elfogadta; és így a tőzsdeadójavaslat ezúttal megbukott. Hírliek egyebiránt, hogy Bécsben a kormány már foglalkoznék ez adó nem behozatalának kérdésével.

A répacukor gyártói nagy veszéllyel vannak fenyegetve a cukor czirokkal (Sorghum sacharatum) újban elért fényes eredmény által. Már több év óta kérdés tárgyát képezte, ha vajon mikép lenne lehetséges a czirokban levő cukoranyag lehető helyes oly kivonása, hogy az jövedelmes is legyen? Végre egy amerikai vegyész ennek is megtalálta a nyitját, úgy hogy már most egy oltani gyárban a cukornak 95%-át vonják ki a czirokból; és a kifejezés is sikerül. A cukorczirokkal Amerikában közönséges mivellel elért termelési eredményeket tekintve, egy magyar holdnak nyers termése 13.000 klg. a mi, ha tekintetbe vesszük, hogy a czirok cukoranyagokból 14-18%-ot tartalmaz, roppant pénzügyi eredménnyel egyértelmű.

A vívmánynak azonban Magyarországon nagyon örülhetnek. A jó cseh urak cukorgyárai semmivé lesznek téve a magyar alföld és egyáltalán a síkság cukortermeleze által, mert a cziroktermelés koránt sem oly nehéz, mint a répacukoré az alföld hatalmas talaja ezen indusztria által a jólét kiapadhatlan forrásául szolgálhatna.

Alföldi gazdák részen legyetek és ne legyetek ti az utolsók, ha e tette kerül a sor!

Megyei mezőgazdasági központi hitelszövetkezetek vannak alakulóban már most Heves és Győr megyékben is.

A cselédváltozás és cselédfizetés idejét, Pestmegyei szabályrendelettel szabályozta, a mely a kormány által jó-

vághagyott. Most Veszprémmegyében is foglalkoznak e kérdéssel, melyről megemlékezni talán nálunk is időszerű lenne. Mint hírliek, e fontos kérdés a szövetségbe lépett gazdasági egyesületek nagygyűlésén — az egyöntettség létrehozatala érdekében — tárgyalatni fog.

A Romániával való kereskedelmi szerződés kötése Széchenyi Pál miniszter által választói előtt tett kinyilatkoztatása szerint főleg azért hiúsult meg, mert a románok kívánták:

1-ör. Hogy a szarvasmarha-forgalom határai és határaink közt feltétlenül szabad legyen; mit lehetetlen megengednünk, a marhavész leginkább onnét csempészletvén be.

2-ör. A legnagyobb kedvezményt bizonyos korlátok közé akarták szorítani; vagyis oly szerződést szerettek volna kötni, mely a többi államokkal részükről kötött szerződésektől egészen különbözik.

A magyar kormány tehát megszakította a tárgyalásokat, s kimondta, hogy addig Romániával tárgyalni nem fog, míg az ottani kormány maga nem jön kért a szerződés kötést. Románia ezt meg is tette. Egyik miniszterét elküldte, kereskedelmi miniszteriumunkkal a tárgyalás fonálát újra felvenni; s a mint a román miniszterrel folytatott tárgyalásokból kitűnt, a szerződés rövid idő múlva megköthető lesz a mindkét félre nézve méltányosság alapján, s így a vámháború megszüntetésére kilátás van. — (M. k. l.)

Phylloxera. A megyénkhez tartozó Szeleus községben a phylloxera jelenléte konstátáltatott. Az óvintézkedések megtétek.

Az öt millió forintnyi teljesen befizetett részvénytökével 1881-ben Bécsben megalakult és ez idő óta Ausztriában működő s a legjobb hírnévnek örvendő „Bécsi biztosító társaság” és „Bécsi élet- és járadék-biztosító intézet” eddigi működését a Magyar korona országaira is kiterjeszteni óhajtván, e célból Budapesten egy Magyarországi főigazgatóságot állított fel, melynek vezetésére Tisza László orsz. képviselő urat igazgatónul, Ágoston József urat pedig — ki e téren 20 éven át mint az Első magyar általános biztosító-társaság főtitkárja működött — vezértitkáruul nyerte meg.

A Magyarországi főigazgatóság csakhamar meg is kezdte, és pedig teljes erélyvel és tapintattal a főügynökségek szervezését és örömmel jelenthetjük, hogy ezek vezetésével a legtekintélyesebb és legmegbízhatóbb egyéneket bízza meg; így mint értesülünk: Nagy-Becskereken Hirtenstein és Reiner urakat bízza meg a főügynökséggel egész Torontálmegyeje területére.

Ezen tekintélyes tőkével rendelkező biztosítási társaság tudunkkal a lehető legelőnyösebb díjtelek mellett lép sorompóba a versenytársulatokkal, s a menyiben vezetőknek ismert jó nevel is már kellő garanciát nyujtanak arra nézve, hogy bekövetkező szerencsétlenség esetén, a károk gyorsan, pontosan és igazságosan fognak rendeztetni, bizton hisszük, hogy ezen hazánkban bár még csak kezdő vállalat, csakhamar tekintélyes üzletkört fog teremteni, és nagy közönség bizalmát teljes mérvben ki fogja érdemelni.

IRODALOM és MŰVÉSZET.

Táborzky és Parsch nemzeti zeneműkereskedésében Budapesten, váci utca, 30. szám, megjelent: 1886-iki Jogász-csárdás, zongorára szerző Pete Lajos; ára 1 frt.

A Pesti Napló 1886. nov. 17-iki számában így nyilatkozik:

A legnagyobb szerű magyar disz mű most jelent meg az Athenaeum kiadásában. Madách Ember tragédiájának nagy disz kiadása Zichy Mihály rajzaival. Szébb mű, s a mi az illusztrációkat illeti, művészi kivitelű nincs a magyar irodalomban.

A mű nagy nyedrében, gyönyörű kötésben, stilszerű nyomdai kiállításban jelent meg; 229 nagy lapra van nyomtatva, megfelelő keretekkel, a legszebb betűkkel, legfinomabb papíron.

Az Ember Tragédiája diszkiadásának el nem muló becsét, a halhatatlan költeményen kívül Zichy Mihály rajjai képezik. A nagy költő megtalálta nagy illusztrátorát. Zichy Mihály univerzális zenijeje költői inspirációval, mesteri biztos kézzel ragadta meg azt a véghetetlen gazdag anyagot, mely a drámai költeményben eléje tárult. Az egész emberiség története ez; korszakalkotó nagy eseményekben, melyeken a költő lelke megpihent, a lét kezdetétől fogva a beláthatatlan jövődig, melybe csak a költő jósló lelke pillanthatott be.

Ez óriás feladat megoldására, mely a költemény nagy mozzanatainak illusztrálásával jár, senki sem lehetett illetékesebb, mint Zichy Mihály, a nagy művész, ki filozóf és költő egyaránt. S megoldotta a feladatot oly mesteri módon, mely hozzájárul az ő nevének halhatatlan híréhez. Doré és Kaubach felett fogják emlegetni Zichy Mihályt, az Ember tragédiája illusztrátorát.

A gyönyörű eredeti képek, melyek lenyomatait a diszkiadás tartalmazza, a műcsarnokban most képezik a közönséget tárgyalt. E képeket a diszkiadás oly szép rézmetszetekben közli, melyeknél sikerültebbeket nem mutathat fel egy európai műintézet sem.

A mű megjelenése irodalmunkban valószínűsége nemcsak a haza határain túl is jelentőséggel bír. Szerencsét kívánhatunk a nagy művészek e halhatatlan alkotáshoz s köszönetet mondunk az Athenaeumnak, hogy mint legjelentékenyebb irodalmi műintézetünk, munkát és költséget nem kímélve, ily remekművel ajándékozta meg az irodalmat.

Végre örömmel említtük meg a közönség részére, hogy e mű rendkívül olcsó. Az oly nagy képek ára, minőket a mű tartalmaz, rendszerint 1 frt szokott lenni. Az egész mű ára pedig, 15 nagy képpel, diszkiadásban csak 12 frt. Azt minden kiválóbb magyar család megszerezheti s bizonyára meg is szerzi.

„Miért és hogyan kell népszerűbbé tenni hazánkban az iskola takarékpénztárak intézményét?” című füzet érkezett hozzánk. A több tanító megbírástól s adatai alapján, Hirschler (szarvasi) Arnold által írt művecke után begyűlt tiszta jövedelem, a tanítók országos árvaházának van szánuva. Szerző e műben kimutatni törekszik, hogy a gyermekek által megszokott takarékoság, s a gyermeknek ez irányban való nevelése, mily hatással van később a felnőtt emberre. Különösen a tanítók s szülők figyelmébe ajánljuk e művecsét. Kapható a szerzőnél Sziszekén, ára 60 kr.

Figyelemreméltó röprát. A középiskolai kérdéssről Erdődi Dániel* cím alatt Budapesten a Lampel Robert-féle könyvkereskedés bizománnyában egy korszerű és tulságos röprát jelent meg, mely összefüggésben van szerző a „Közoktatás napi kérdéséhez” cím alatt előbb megjelent röprátával. Mindkét füzet tulajdonképpen külön kiadása a szerző lapjában, a „Kikindai Közönyben” megjelent cikksorozatoknak, melyek a középiskolai kérdéssel, közoktatás ügyünk napi kérdésével foglalkoznak. A fenn jelzett füzet tartalma: Az egységes középiskola. — A latin és a nemzeti nyelv. — Tréfort és a középiskolák. — Az egységes középiskola kérdése Németországban. — A magyar egységes középiskola. Ezeket megelőzi az Előszó. Szerző utal ebben annak időszerű és kívánatos voltára, hogy az egységes iskola kérdése nálunk is, mint Németországban komoly tanulmány és higgadt fejtegetés tárgyává tessenék; aminthogy maga Berzeviczy Albert, közoktatásügyi államtitkár is a közoktatási tanács most ősszel tartott ülésén a Kriesch-féle indítvány alkalmából az egységes középiskola kérdését egyelőre az irodalmi discussiók terhére utalta. Szerző már a „közoktatás napi kérdéséhez” című füzetében is (a latin, illetőleg az antik nyelvek kérdésének fölmerülte alkalmából) az egységes középiskola eszméjét vetette föl; itt pedig újabb és bővebben tér vissza rá. A kérdést innen-onnan két óvtizedre terjedő tanári tapasztalataira és tanulmányaira támaszkodva és hivatkozva tárgyalja s a tárgyalás közben nem egy megiszivlésre méltó eszmét vet föl.

Természetes, hogy a kérdést nem merítette ki, hanem mint maga mondja: csak inkább fölhitte rá a figyelmet, inkább csak tájékoztatni kívánt benne. Az eszme tisztázása — ugymond — nem csak a külföldön, de nálunk is éveket fog igénybe venni, de az eszmét, a kérdést tárgyalni, tanulmányozni kell, nem egyéni, vagy pártbeli, hanem egyedül és kizárólag a mindenkől hódolatot követelő nemzeti érdek szempontjából. Szerző véleménye szerint ma, a század utolsó negyében ismét egy forradalom: egy nagy tanügyi forradalom előestéjén állunk; s e század öröksége hosszú viták és harcok után az egységes középiskola magas vívmánya lesz! Kívánja is, hogy a magyar egységes középiskola ne csak a jövő század, hanem a magyar nemzeti élet jövőndő milleniumának is iskolája legyen. Szerzőnk, kit erős nemzeti érzélem hevit és kit a nemzeti műveltség eszméje vezérrel, az egységes középiskolát kilencz osztályal contemplálja s ezzel annak szervezetét is vizsgálja. Az ugy érdekes és tanulságos mint eszmosan kiállított füzetet, mely a nemzeti eszméért és érdekért lelkesülő főnek szüleménye, melegen ajánljuk az iskolázató szülőknek, tanférflaknak és tanügybarátoknak figyelmébe. Ára 50 kr. s megrendelhetni Budapesten a Lampel Robert-féle könyvkereskedésben s bármely hiteles könyvkereskedésben.

VASUTÜGYEK.

(Szabad. osztrák-magyar államvasutársaság.)

A f. decz. 3-án két közjegyző jelenlétében megejtett nyilvános sorsolásnál következő 549 drb részvény huzatott ki:

I. kibocsátás:

123701 számtól	123800 számig
178001 „	178098 „
322101 „	322200 „
373501 „	373600 „

II. kibocsátás:

417001 számtól	417051 számig
474000 „	474100 „

Ezen 549 darab részvény, melyeknek kamatozása 1887. január 1-vel megszűnik, részvényenként 500 frankkal és pedig Bécsben a társaság főpénztáránál, I. Schwarzenbergplatz 3. sz. a.,

Budapesten a társaság főpénztáránál, Terézkerut 50. sz.,

Párisban a Crédit Lyonnais-nál, 21. Boulevard des Italiens — történi.

A beváltott részvények ellenében az alapszabályok 48. cikke szerint osztalék szelvényekkel ellátott haszonélvezeti jegyek adtnak ki.

Fenti helyeken egyidejűleg az 1887. január 1-én esedékes részvényzelvény is 12-50 frankkal váltatik be.

A fizetések Bécsben és Budapesten osztrák értékben a 20 frankos aranyok napi árfolyama szerint és pedig a fizetést megelőző napon jegyzett ért számítva — történi.

Felölös szerkesztő: Lauka Gusztáv.

30905. sz. 1886.

(600-31)

31136. sz. 1886.

(596-2.2)

Arlejtési hirdetés.

Torontálmege alispáni hivatala f. évi okt. 5-én 25.104. sz. a. kelt rendelettel a n-beckerek—zsombolyai megyei utak 2-9. és 52-59. klm. szakaszaira szállítandó kö- és kavicsmennyiség, valamint az ut kiépítésénél szükséges munkálatoknak vállalat utáni biztosítását rendelte el, mely végből alolirt alispáni hivatal hivatalos helyiségében 1887. január 17-én, d. e. 10 órákor fog a tárgyalás megtartatni.

Az arra engedélyezett költség összeg 119867 frt 27 kr. és pedig:

a Zsombolyáról kiinduló utszakaszra 59409 frt 66 kr.,

a N.-Beckerekről kiinduló utszakaszra 60457 frt 61 kr.

Vállalkozni szándékozók azon értesítéssel hivatnak meg, miszerint ezen verseny-tárgyalásra 5% bányapénzzel (mely állhat készpénz vagy állampapírokból) ellátott zárt irásbeli ajánlatokat, melyek külön a zsombolyai és külön a n.-beckereki utszakaszra is benyújthatók, szálályszerűen készítve 50 kros bélyeggel ellátva az árlejtést megelőző nap azaz január 16-án, d. e. 12 óráig ide nyujtsák be.

E határidőn túl beérkező ajánlatok felbontatlanul fognak illetőknek visszaadotni.

Az ajánlatban a fentti költségből ten- endő %-os árelengedés számokkal és be- tükkel világosan kiirandó.

Az ajánlatban határozottan kiteendő, hogy ajánlkozó az építés helyi körülményeit, az építési feltételeket és műszerevényeket stb. teljesen ismeri és azoknak megát min- den kifogás nélkül aláveti.

A végbeviendő munkálatok és szállítá- sok előmérete s költségvetése általános és részletes építési feltételek s a szerződés min- tája a helybeli m. kir. államépítészeti hiva- taltól a szokott hivatalos órákban megte- kinthetők.

Kelt N.-Beckereken, 1886. november 19-én.

Torontálmege alispáni hivatala.

Az elveszett és elgyengült férfi-erő, tehetetlenség.

Biztos segély! A csász. kir. szabad- mazott carbon nemiszervi zuhanyval bárki is meggyógyíthatja (különleg használva) biztosan s állandóan, gyakran már 24 óra alatt, még ott is, ahol már semmi sem használ, még az évek óta tartó tehetetlenséget is. Kélemes, észrevét- len gyógy mód, tökéletes kigyógyulás káros iz- gítás nélkül. A legelőbbel professzorok és or- vosi szaklapok, a legmelegebb orvosi ajánlatok s a gyökereken kigyógyítottak köszönetiratát, minden érdek nélkül ajánlják a szenvedőknek a carbonzuhanly azonnali megrendelését, mely állandó sikert biztosít. Teljesen felszerelve s használati utasítással és orvosi jóváhagyással 5 frt 80 kr. Titoktartás mellett megküldés és csomagolásnál a tartalmát és eredetét nem áruljuk el. **Dr. Altman Karoly** cs. kir. szab. carbon-zuhany főraktára és ren- delő-intézete a titkos betegségek részére **Bees VII., Mariahilfstrasse Nro 80.** (481-52.13)

Hirdetés.

Torontálmege részéről közhírre tételik, hogy f. évi **december 21-én**, délután 3 órákor az alispáni hivatalnál következő — a megye tulajdonát képező — tárgyak al- ispáni jóváhagyás feltételének kikötése és készpénz fizetés mellett nyilvános árverés útján a legtöbbet ígérőnek eladotni fog, és pedig:

- Egy nagy fehér cserép kályha,
- " " fekete
- " " csillár (petroleumra) és
- Két kisebb csillár (petroleumra).

Kelt N.-Beckereken, 1886. november 29-én.

Rónay Jenő, alispán.

Központi főszejgabirólól.

3767. sz. k. 1886. (597-3.1)

Pályázat.

Német-Ellemér községben lemondás folytán üresedésbe jött jegyzői állomásnak választás útján leendő betöltésére határidőül f. é. **december 20-án**, reggeli 9 órára N.-Ellemér községbáznál kitűzetik.

A pályázni óhajtok, kik a magyar és német nyelvet szóval és írásban birják, a jegyzői szigorlat letételét igazolhatják felhi- valtnak, hogy folyamodványukat a választást megelőző napig alolirtnál benyujtsák.

A javadalmazás a következő:

- Készpénz 422 frt,
- 20 pozs. mérő buza,
- egy szerződés 1 frt, másolata 50 kr.,
- edőbecsési bizonylat 50 kr.,
- kérvény 3 frt,
- végrendelet 1 frt,
- panaszlevél 2 frt, másolata 1 frt,
- nyilatkozat 1 frt,
- bizonyítvány 50 kr.,
- kötvény 50 kr.,
- nyugta 30 kr.,
- lőlevél és járlat-bélyeggel együtt 10 kr.,
- hátiratolás 3 kr.,
- marhatörzkönyv körül minden egyes változás 5 kr.,
- haláleseti felvétel és leltár után a fenn- álló megyei gyámsági szabályrende- letben megállapított díjak,
- természetben szabad lakás, mely 3 szo- bából áll, azonkívül van egy konyha, éléskamara, padlás, istálló, szin, a ház telkén levő egész kert.

Kelt Nagy Beckereken, 1886. évi no- vember 28-án.

Bakalovich Ágost, főszejgabirólól.

Hirdetés.

Mellyel közhírre tételik, hogy az elemér- aradáci határban, a Tisza balpartján levő s az eleméri közbirtokosság tulajdonát képező tiszai halászat egy vagy esetleg három évre, Eleméren az eleméri közbirtokossági urada- lom irodájában 1886. **december 19-én**, reggeli 9 órákor, nyilvános árverés útján haszonbérbe fog adatni.

Az árverési feltételek Eleméren, az ele- méri közbirtokosság irodájában 1886. decz. 12-én, reggeli 9 óratól déli 12 óráig — és 1886. decz. 19-én, reggeli 8 óratól 9 óráig megtekintés végett kitéve lesznek.

Elemér, 1886. decz. 4.

(603-2.1) **Az eleméri közbirtokossági uradalom.**

Huzás már karácsonkor!

Kincsem Sorsjegy á 1 frt **11 sorsjegy csak 10 frt**

Főnyeremény készpénzben

50.000 frt.

10.000 frt, 5000 frt, 20% lev. || 4788 pénznyeremény.

A magyar lovar-egylet sorsjegy-irodája: Budapest, váczai-utcza 6. sz.

Kincsem sorsjegyek kaphatók e lap kiadóhivatalában.

(560-8.6)

Nyomatott a kiadó Pleitz Ferencz Pálnál Nagy-Beckereken.

„Bécsi biztosító társaság“

és a

„Bécsi élet- és járadék biztosító intézet.“

A „Bécsi biztosító társaság“ és a „Bécsi élet- és járadék biztosító intézet“ alolirtt magyarországi főigazgatósága által hazánk egyes főbb vá- rosaiban már kötvénykiállítási joggal felruházott főügynökségek is felállítat- ván, tudatjuk, miszerint főügynökök

Nagy-Beckereken: Hirtenstein és Reiner urakat

Debreczenben: Simonffy Sámuel, kir. tanácsos urat

Aradon: Assael A. Ábrám urat

Miskolczon: Török Aladár urat

Pozsonyban: Mihályi T. E. ipar- és keresk. kamarai elnök urat

Sopronyban: A soproni építő- s földhitelbank részv.-társulatot

Temesvárott: Redl testvér urakat

Szegeden: Tóth Pál urat

nyertük meg, felkerjük a t. biztosító közönséget, hogy ugy tűz, jég és szál- tímányi, valamint életbiztosítási ajánlataikkal társulatunkhoz, esetleg illethe- s főügynökségünkhöz fordulni és minden kívánalomnak megfelelő társaságunkat bizalommal felkeresni sziveskedjek.

Fent címzett társulataink, míg egyrészt tekintélyes tőkejeik által is már teljes biztosítékot képesek nyujtani az elfogadott kockázatokért, másrészt előnyös díjtételei versenyképessé teszik minden eddig hazánkban működő biztosító társulattal szemben; mitőbb az életbiztosítási üzletágban oly előnyös kombinációkat vett fel díjtáblázataiba, melyek a biztosító közönség minden várakozásainak megfelelnek.

Társulataink elvül tözven ki továbbá, hogy bekövetkező szerencsét- lenségek esetén a károk gyors, pontos és igazságos rendezésére lelkiismeret- esen gondot fog fordítani, reméljük, miszerint a t. biztosító közönség egesz bizalommal fogja felkeresni ajánlataival társaságainkat, mi pedig igyekezní fogunk az irányunkban tanusított bizalmat mindenkor teljes mértékben ki- érdemelni.

Ugyanez alkalmommal felkerjük végül a köz- s községi jegyzőket, nép- tanítókat, iparosokat, kereskedőket, valamint a kisebb birtokos urakat, kik helyben, vagy hazánk tekintélyesebb helyein s községeiben társulatunktól ügynökséget vállalni hajlandók, hogy ezek elnyerése végett levelileg hozzánk, esetleg fentebb irt főügynökségünkhöz fordulni sziveskedjenek.

Tisza László, igazgató.

(606-*.1)

Ágost József, vezérnök

MOLL SEIDLITZ POR

Tavaszi gyógyítás

Nyári gyógyítás

Őszi gyógyítás

Téli gyógyítás

Csak valódi, ha minden dobozon a gyárjegy egy sas és MOLL A. sokszorosított czég nyomatatláható.

Ezen porok gyors gyógyhatása makacs gyomor- és bélbeteg- ségek, emésztési nehézségek, altestbajok, gyomorgörcs, dugulás, májhaj, vértululás, aranyér és a legkülönfélébb női betegségek ellen évtizedek óta folytonosan növekedő elismerésben részesül. Egy eredeti doboz használati utasítással 1 frt.

Raktárak Magyarország minden nevezetesebb gyógyszerüzében Csak Moll-féle készítmény kérendő.

MOLL A. gyógyszerész cs. kir. udvari szállító, Bécs, Stadt, Tuch- lauben 9.

Naponta szétküldés utánvét mellett. 2 doboznál kevesebb nem küldetik.

Köszönetirat MOLL A. urhoz Bécsben.

Ülő foglalkozásomnál fogva az ön Moll-féle Seidlitzporai igen jó hatást gyakorolnak; ismerem ezt egyszer s mindenkorra s kívá- nok érte szívvelyes „Isten fizesse meg“-et; ezek a gyomrot jóvá és főt könnyűvé teszik.

Tisztelettel

(307-52.22)

Steinko Ján. F. lelkész Honnetschlag-ban

MOLL-FÉLE FRANCIA BORSZESZ ÉS SÓ

Legjobb bedörzsölő- szer

köszvény

csuz

és minden

meghűlési betegségek ellen.

Csak valódi, ha minden üveg MOLL A. védjegyét és aláírását viseli.

Köszvény, csuz, mindennemű testszagot és bűnülansál; burogatás alakjában minden sérelem és sebnél, daganatok gya- lásánál. Belsőleg vízzel geyitve rögtöni rosullat, hányás, kolika és hasmenésnél.

Egy üveg ára használati utasítással 80 kr. o. é.

Raktárak az ország minden nevezetes gyógyszerüzét és ásványár- kereskedésben. Csak Moll-féle készítm kérendő.

MOLL A. gyógyszerész cs. kir. udvari szállító Bécs, Stadt, Tuch- lauben 9.

Elismerés Moll A. gyógyszerész urhoz Bécs.

Kitűnő Moll-féle francia borszesz és sója vidékemen hibe- tetlenül működik. Küldjön nekem 50 üveggel, mivel az emberiség segítségére készletet óhajtok tartani magamnál. Mély tisztelettel

Hornel lelké z Micholup-ban.

Folytatás a mellékleten.

HIV

Torontálmege- sági bizottságán deczem. 20-án kívüli közgyüle- ROZÁ

Előadó: Dániel L.

Nagy-Beckerek testületének 179/86. körházi számadásba- hová lett fordítása tá- tározata.

26429/86. szám

Szb.-Czernya községé- vész által károsult le- felépíthetése céljából alá nem eső leszolgá- elnök úton történt az

Somogyvármegye bizottságának 293/86. lakozata, Tallian Bé- alispán, somogy megye foglalkása alkalmával n- dottság miatt.

A megyei tisztí ig- számu jelentése Ernes- kihatított házhelyek e

A torontálmegei- slet 181/86. sz. megr- és import társaságna- illetheke miniszterium- mogatni.

Bozzay Sarolta és beckereki lakosok ké- 10 kr. és járul. iránti d- fizetése tárgyában.

A „Pancsovai magy- egyesület“ igazgatóság- az egylet erkölcsi és a- iránt.

Einberger Bálint é- párdányi lakosok felé- Párdány község képvise- vasuti czélokra megszava-

mulat.

Általában ve- hatlanul igazolja, e- kai exigentiák eros- nyulnak bele a h- tőrekvésekbe, nem

TÁR

Könyves T- debrece

„A vén ember e- orczáját megbecsül.“ sának tett eleget a- debrecznai ev. ref. e- egész város, midőn le- sának 50-ik évét töltő- szagos híru s köztisz- tor, a kit minden fény- puritán egyszerűsége- nagygyá tesznek, mint- 50 évet tölthető- denesetre nagy áldás- ennyi időt tölteni el- kálkodásban, ennyi id- Isten országát, szolg- legszentebb ügyet, birt- ereje és frissességéne- nek: ez már oly nagy- ezt csak ritka ember- Az öregség: ké- maga is kór a legtöbb

HIVATALOS MELLÉKLETE.

Nagy-Becskerek, 1886. évi december hó 9-én.

HIVATALOS RÉSZ.

Torontálmegye törvényhatósági bizottságának f. évi 1886. deczem. 20-án tartandó rendkívüli közgyűlésnek tárgyszorozata.

Előadó: Dániel László, h. főjegyző.

Nagy-Becskerek város képviselőtestületének 179/86. sz. a. az 1874. évi törvényi számadásban mutatkozó hiányosvá lett fordítása tárgyában hozott határozata.

26429/86. szám alispáni jelentés a Csik-Czernya községében dühöngött tüzes által károsult lakosság hajlékának felépíthetése céljából a f. évi megváltás nem eső leszolgáltatlan közmunka erőforrás uton történt átengedése iránt.

Somogyvármegye törvényhatósági bizottságának 293/86. sz. üdvözlő nyilatkozata, Tallian Béla volt torontálm. alispán, somogy megyei főispánnak székfoglalása alkalmával menesztett diszkvalifikáció miatt.

A megyei tisztviselői ügyészség 1637/86. számú jelentése Ernesztváza községében eladott házhelyek eladása tárgyában.

A torontálmegyei gazdasági egyesület 181/86. sz. megkeresése az export-import társaságnak megalakítását az illetékes miniszteriumnál feliratilag támogatni.

Bozzay Sarolta és érdektársai nagy-becskereki lakosok kérvénye 8230 frt ár. és járul. iránti örökségöknek kifizetése tárgyában.

A „Pancsovai magyar nyelvterjesztő egyesület“ igazgatóságának megkeresése az egyesület erkölcsi és anyagi támogatása tárgyában.

Einberger Bálint és társai szerbnyelvi lakosok felebbezése Szerbnyelvi község képviselő testületének a községre vonatkozóan megfogalmazott 10,000 frtnyi kölcsön tárgyában hozott 35/86. sz. határozata ellen.

Haby János nagy-kikindai lakosnak kérvénye, a „Hermin“ című viselő n.-kikindai keserű gyógyforrás vizpalackjaira teendő czimszalagon torontálmegye czimerének használata iránt.

A „Brassói kereskedelmi és ipar-egyesület“ választmányának 700/86. sz. megkeresése, melyben a hadsereg és honvédség szállításainak decentralizációja tárgyában a képviselőházzal felterjesztett feliratukat támogatni kéri.

Nyitramegye törvényhatósági bizottságának megkeresése kapcsán pártolás miatt megküldik feliratukat, melyben a magyar nyelvnek diplomáciai használatában a kölcsönösség és visszonzosság elvénél fogva érvényt óhajtanak szerezni.

Előadó: Jankó Ágoston, h. I. aljegyző.

Nikasinovits Julianna verseczi lakosnő kérvénye, melylyel a Zsivkovic Julianna-féle 1000 frtos alapítványt folyamodik.

A párdányi főszolgabíró hivatalos jelentése Gyulvész község képv. test. által levágott községi ökor, és a takarékmagtár alapját képezett és eladott 28^{10/100} mm. árpa tárgyában.

Haas és Deutsch katalinfalvi földbirtokokosok felfolyamodása, a községi képv. test. által az előfogat szabályrendelet tárgyában hozott határozata ellen.

A csenei főszolgabíró hivatalos jelentése, a rom.-kécsai községi pénztárból eltolvajlott 1115 frt tárgyában.

Nagy-Torák község képviselő testületének a jegyzői fizetés felemelése tárgyában hozott 9. számú határozata.

Grabác község képviselő testületének 29/86. számú határozata egy tanítói állás szervezése és IV. tanostály felállítása tárgyában.

A nagy-becskereki tiszai ármen-tesítő társulat igazgatósága átteszi az

elisenheimi községtől a lukácsfalvi urad. vadászlagig terjedő társulati védőtőlésnek közlekedési czélokra leendő átengedése tárgyában hozott közgy. határozatot.

Özv. Gesztessy Józsefné, szül. Vild Irma zombolyai lakosnő kérvénye 240 frt évi kegydíj folyóvá tétele iránt.

A n.-kikindai községi gymnasium igazgatóságának 88/86. számú jelentése, melynek kapcsán betérjeszti a gymnasium bizottság szabályrendeleteit a tanári testületnek tett észrevételeivel.

Dolova község képviselőtestületének a legelő foglalások tárgyában hozott 35/86. sz. határozata.

Szb.-Csanád képviselőtestületének, a községi legelőnek bérbeadása valamint a N.-Szt.-Miklósról-Kis-Zomborba vezető utnak régi állapotába leendő visszahelyezése tárgyában hozott 4. és 5. sz. határozatai.

Koczó László nagy-szent-miklósi lakos ügyvéd és társai községi képviselők felebbezése Simonsich Béla nagy-szt.-miklósi segédjegyző választása ellen.

Előadó: Rigó István, m. aljegyző.

Kis-Orosz község képviselőtestületének az uradalommal a községi pótdó tekintetében létrejött egyezség tárgyában hozott határozata.

Franyova község képviselőtestületének 116 darab sorsjegy megvétele tárgyában hozott 107/86. számú határozata.

Egres község képviselőtestületének 18/86. szám alatt hozott határozata, a melylyel egy számvizsgálónak 1 frt 50 kr. fizetéssel való felfogadása határozott el.

Nagy-Kikinda község képviselőtestületének 171/86. szám a. hozott határozata, melylyel Kasch testvéreknek 3 évi bérletéből 6000 frt bérösszeget enged.

Kitzinger és Vertregt verseczi társ-vállalkozók kérvénye, a csebzai temeshid

„A vén ember előtt kelj fel és annak orcáját megbecsüld.“ Az irás emez utasításának tett eleget a múlt hónap 12-én a debreczeni ev. ref. egyház, s általában az egész város, midőn lelkészi hivataloskodásának 50-ik évét töltötte be az a jeles, országos hírdő s köztiszteltetben álló lelképásztor, a kit minden fényt s kitüntetést kerülő, puritán egyszerűsége s szerénysége épp oly nagygyá tesznek, mint el nem muló érdemei.

50 évet tölthet el egy pályán, mindezenre nagy áldása a jó Istennek, de ennyi időt tölteni el hasznos és lelkes munkálkodásban, ennyi időt át terjeszteni az Isten országát, szolgálni kiváló sikerrel a legszentebb ügyet, birtokában maradni a lélek ereje és frissességének, a szív ifjúi melegének: ez már oly nagy isteni adomány, hogy ezt csak ritka ember éri el a világon.

Az öregség: kész betegség; a lór maga is kór a legtöbb megélemedett ember-

Könyves Tóth minny egész nössze lelkészi pályáján talán egy napig sem volt tudományos foglalkozás nélkül. Innen van ösmereteinek gazdagsága, magas színvonalon álló műveltsége.

A ki vele társalkodik, mintha csak egy „Ismeretek tárá“ forgatná; sőt ennél is többet nyer az ő élénk kedélye vagy meg-ható előadása által. Ezért szerencsésnek érzi magát, a ki vele érintkezhetik.

Mint egyházi szónok, kifogyhatatlan a tanításban, a lelkesítésben. Az értelmet felvilágosítja, a szívet meghatja minden szónoklata, melynek ereje éppen olyan most, mint volt egy félszázaddal ezelőtt.

Egyházáért élni, működni, ennek szent ügyeit a templomban, a tanácstoremben, az iskolában, a tudományos foglalkozásban szolgálni: ez volt az ő választott s híven betöltött életfeladata.

E kiváló lelkész és derék öreghez irtszép versét közöljük ozennel szerető fiának:

Hiszen te is félszázad óta zöngéd, —
Saját példáddal adva oktatást:
„Mi kelti, nyujtja tetre por göröngyét?!
Nehéz-e már az a régi palást?”

Sors nem emelt dicsfény magaslatára,
Hogy ott fogadd a tisztelgők sorát,
Nem is illet meg pompa fényugára
Puritánok ősz lelképásztorát!

De eljövénk, hogy a szív érzetének
Visszhangjától csendüljön e lakás:
„Érezd magad sokáig ifju vénnek!”
Könnyű legyen az a régi palást!

Má ötven éve ultra-kelt hajódon
Bősz fergeteg ezerszer csapdosa:
Villám villámra gyult ki szörnyű módon,
Százszekret sújtott lángpallosa.

nusz evre szant a negyem-teret;
Habár „kötélre“ szólt a vádléval.
Pásztorbotod! — melylyel csatára készen
Elűzhetéd a rémitő varázst —
Kezedben az Ur forgatá merészen!
Paizsod volt az a régi palást!

Az éj közelg! Napod bucsura hajlik:
Tüze veszit, alakja nő csupán . . .
S a fény ma mégis foltragyok, e hajlek
Idős lakója redős homlokán.
Beteljesült merész reményed álma:
Fiad — az üdvözölők sorába — lásd! —
Dalt zengve esd, s imája égre száll ma:
„Tarlson soká az a régi palást!”

Könyves Tóth Kálmán.

helyreállítása alkalmából felmerült s ki nem utalt 123 frt kiadása tárgyában.

Athanaczkovics Szvetozár megválasztott cziprajai pénzzedő felebbezése, állásának elfoglalhatása tárgyában.

Kuhn György módosi szabómesternek felfolyamodása Módos község képviselőtestületének 11/86. számú határozata ellen.

A nagy-szent-miklósi takarékpénztári egyesületnek az iránti kérvénye, hogy a megyei pénzekből egy bizonyos összeg náluk helyeztessék el.

Franyova község képviselőtestületének 106/86. sz. határozata, a segédjegyzői irodában levő posta elhelyezése iránt.

Monostor község kérvénye az 1887. évre szükséges 246 pozs. mérő buza vetőmag kölcsön kiutalványozása iránt.

A megyei tiszti ügyészség hiv. jelentése Milyev Vasza behajthatlan tartozásának leiratása tárgyában.

Petrov Tosa és Kunicz Jakab cziprajai lakosok felebbezése a községi képviselőtestületnek az italmérsi jog behatárolása tárgyában hozott 43/86. számú határozata ellen.

A szegedi m. kir. államjósággazgatóság megkeresése az Ó-Szt.-Iván község által megvett kincstári földbirtokról kiállított adásvételi szerződés jóváhagyása iránt.

A megyei tiszti ügyészség hivatalos jelentése Milovanov Vasza-féle behajthatlan tartozás leiratása tárgyában.

Franzfeld község képviselő testületének határozata segédjegyzői állomás rendszeresítése tárgyában.

Dezsán Arthur a padéi választókerület elnöke bejelenti, hogy a választás nem ejtetett meg.

A megyei árvaszék megkeresése a masztorti gyámpénztár adósa Fellner Mária 125 frt 66 1/2 krnyi tartozásának a gyámpénztári tartalék alaphoz leendő leiratása iránt.

Leitich Károly megyei irnok segély iránti kérvénye.

Mohaupt Péter és társai n.-teremiai lakosok felebbezése a községi képviselő testület által a közlegelőn keresztül vezetendő töltés tárgyában hozott 24-1886. sz. határozata ellen.

Ernesztháza képviselő testületének a 10 drb szinügyi bizottsági sorsjegy megvétele tárgyában hozott 18-1886. sz. határozata.

Torontálmegye közigazgatási biz. 3246-1886. sz. a. hozott határozatával átengedi Karlova község 82-1886. sz. a. Popov Pera elleni követelése tárgyában hozott határozatot.

Előadó: Balogh Károly, aljegyző.

Több basahidi lakos felebbezése a községi képviselő testület által a községi választók névjegyzékét összeállítandó választmányi tagok megválasztásakor hozott 89-1886. sz. határozat ellen.

Tomasevacz község képviselő testületének 36-1886. sz. alatti határozata, melylyel a községi jegyzőnek 60 frt évi átalány szavaztatott meg.

Zichyfalva község képviselő testületének a csendőr laktanya felvétele tárgyában hozott 13-1886. számú határozata.

Bállán Mojsze Uzdin községi irnok felebbezése, illetve kérvénye 300 frtnyi évi fizetésének megállapítása iránt.

Török-becsei járás főszolgabírójának hiv. jelentése, a melencei gör. kel. egyház község és politikai község között fennforgó leszámolási ügyben.

A megyei tiszti ügyészség véleményes jelentése, Tamásfalva községének 3-1886. sz. a. hozott képviselő testületi határozata tárgyában.

Petrovoszello község képviselő testületének határozata, az italmérsi regale jog és a dominális földek megváltása tárgyában.

Szegő testvérek ó-bébai lakosok felebbezése, az Ó-Béba községe által megtartott 1/4 évi korcsmáltatási jog árverésének megsemmisítése iránt.

Csatád község képviselő testületének határozata a tanítóknak a közlegelőből kihasítandó pótkert tárgyában.

A pancsovai főszolgabíróság hivatalos jelentése a Szefkerin községi irnoki fizetés felemelése tárgyában.

Az alibunári főszolgabíróság hivatalos jelentése a szt.-mihályi lakosok által veendő vetőmag kölcsön tárgyában.

Sorgo Antal mokri községi iskola-vezető elnöknek felebbezése, a községi tanítók fizetésének feljavítása tárgyában hozott 1588-1885. sz. törv. biz. határozat ellen.

A megyei számvevőség hivatalos jelentése a Nákofalva községben lakó napszamosok községi pótdóvali megrovása tárgyában.

Petrovoszello község felderítő jelentése a megyei ultra hordott homok vitelére fordított 140 frt tárgyában.

Bánat-Ujfalu község képviselő testületének, a község tulajdonát képező hambar eladása tárgyában hozott 10-1886. sz. határozata.

Muzslai Lipót tiszta-szt.-miklósi helyettes jegyző felebbezése, az ottani képviselő testület 25-1886. sz. határozata ellen, fizetése felének elvonása miatt.

Papp János uzdini községi jegyzőnek felebbezése nyugdíj előírása tárgyában a 6-383-1886. sz. határozat ellen.

Offszencicza község képviselő testületének 23-1886. sz. a. hozott határozata a jegyzőnek a marhalevek beszerzésére a községi pénztárból adandó 8 frt előleg tárgyában.

Előadó: Lestyánszky János, aljegyző.

A budapesti m. kir. dohány jövedéki központi igazgatóság 8992-1886. sz. értesítése, a torontálmegyei dohánytermelés okszerű fejlesztésére és helyes dohány kezelés meghonosítása tárgyában.

Starcsova község képviselő testületének a Stefanov Mihálynak adományozott házhelyre vonatkozó 4-1886. sz. határozata.

Hajducicza község képviselő testületének 6-1886. sz. határozata, mely szerint a község a torontálmegyei magyar nyelvterjesztő és köznevelődési egyesületbe mint alapító tag belép.

Freiczberger M. és társai szeleusi lakosok felebbezése a közs. képviselő testület által hozott 15. sz. határozata ellen.

A megyei számvevőség hiv. jelentése a sándorházi község volt előjárói Mayer Fülöp és Szádorf Fülöp által leiratni kért 104 frt 75 kr. közmunka váltás tárgyában.

Tisza-Hegyes község képviselő testületének 13-1886. sz. határozata a közmunka váltásnak a közpénztárból leendő kifizetése tárgyában.

Zsombolya község képviselő testületének 6-1886. sz. határozata Kaufman Péter árvtartozásának leiratása iránt.

Szakula község képviselő testületének egy díjnak felvétele tárgyában hozott 8-1886. sz. határozata.

A megyei számvevőség hiv. jelentése több nagy-beckereki lakosnak 1886. évi közmunka váltás címén felvett 30 frt 50 kr. leírása tárgyában.

A megyei számvevőségnek hivatalos jelentése Petkov Mija n.-beckereki lakos 1886. évi közmunka váltás tartozásának leiratása tárgyában.

A megyei számvevőségnek hivatalos jelentése Vorigity Laza n.-beckereki lakos 1886. évi közmunka váltás tartozásának leiratása tárgyában.

A megyei számvevőség hiv. jelentése Hasch Ferencz nagy-beckereki lakos 17-1886. sz. határozata ellen, fizetése felének elvonása miatt.

A megyei számvevőségnek hivatalos jelentése Petkov Mija n.-beckereki lakos 1886. évi közmunka váltás tartozásának leiratása tárgyában.

A megyei számvevőség hiv. jelentése Hasch Ferencz nagy-beckereki lakos 17-1886. sz. határozata ellen, fizetése felének elvonása miatt.

kos 1886. évi zásának leiratása

A megyei tésé Tyurcsin M kos 1886. évi zásának leiratása

A megyei tésé Blumm Sánd kos 1886. évi zásának leiratása

N.-Kikinda 123-1886. sz. a függesztett község jai tárgyában hoz

Uzdin község 12-1886. sz. a. hajtással történt hozott határozata.

Steingaszner nők jelentése Bogá őrségének kezelésé delet tárgyában.

Torontálmegye mányának 2-1886. vásárlandó ménék vásárlására szükséges sz zetek kidolgozása

A megyei szám tésé Radin Axeni 1886. évi közmunk tárgyában.

A megyei szám jelentése Mittag Joz 1886. évi közmunk tárgyában.

N.-Teremia közs tületének 25-1886. 12.000 frtos kölcsön

Filipov Péter dol vénye, a község által hely iránti községi határozatnak megerősít

Dinyás község nek 4-1886. szám n. melylyel Petrov Leven kibérelt közlegelő után 20 kr. haszonbér ele datott.

Orlovát község nek 17-1886. sz. hata a jegyzőnek a járlató szállítása alkalmából 1 szavaz meg.

Karlova község nek 131-1886. sz. ha lyel a község egy epre mondotta ki.

Jázova község kép nek 3-1886. sz. határoz

„A vén ember elő orczáját megbecsüld. A sának tett eleget a n debreczeni ev. ref. egy egész város, midőn lela sának 50-ik évét töltöte szagos híru s köztisztele tor, a kit minden fényt puritán egyszerűsége s nagygyá tesznek, mint 50 50 évet tölthetni denesltre nagy áldása ennyi időt tölteni el has kálkodásban, ennyi időt lsten országát, szolgáló legszentebb ügyet, birtok ereje és frissességének, nek: ez már oly nagy is ezt csak ritka ember éri Az öregség: közs maga is kór a legtöbb n

Stadt, Tuch-

avesebb

litzporai igen corra s kivá-mrot jóvá és

retschlag-lan

Főnyeremény készpénzben

50.000 frt.

10.000 frt, 5000 frt, 20% lev. || 4788 pénznyeremény.

A magyar lovar-egylet sorsjegy-irodaja: Budapest, vaczi-utca 6. sz.

Kincsem sorsjegyek kaphatók e lap kiadóhivatalában.

(560-8,6)

Nyomatott a kiadó Pleitz Ferencz Pálnál Nagy-Becskereken.

BORSZESZ ES SO

Legjobb bedörzsoló-szer

köszvény

csuz

és minden

meghűlési betegségek ellen.

Csak valódi,

ha minden üveg MOLL A. védjegyét és aláírását viseli.

Köszvény, csuz, mindennemű testszagot és bűnülést; burogatás alakjában minden sérelem és sebnél, daganatok gyuladásaánál. Belsőleg vízzel gyeitve rögtön roszullét, hányás, kolika és hasmenésnél.

Egy üveg ára használati utasítással 80 kr. o. é.

Raktarak az ország minden nevezetes gyógyszerár és ásványár-kereskedésben. Csak Moll-féle készítm. kéréndő.

MOLL A. gyógyszerész cs. kir. udvari szállító Bécs, Stadt, Tuch-lauben 9.

Elismérés Moll A. gyógyszerész urhoz Bécs.

Kitűnő Moll-féle francia borszesz és sója vidékemen hihetlenül működik. Küldjön nekem 50 üveggel, mivel az emberiség segítségére készletet óhajtok tartani magamnál. Mély tiszteléttel

Horneff lelké z Micholup-ban.

Folytatás a mellékleten.

kos 1886. évi közmunka váltás tartozásának leiratása tárgyában.

A megyei számvevőség hiv. jelentése Tyurcsin Manó n.-becskereki lakos 1886. évi közmunka váltás tartozásának leiratása tárgyában.

A megyei számvevőség hiv. jelentése Krumenacker Lipót nagy-becskereki lakos 1886. évi közmunka váltás tartozásának leiratása tárgyában.

A megyei számvevőség hiv. jelentése Blumm Sándor nagy-becskereki lakos 1886. évi közmunka váltás tartozásának leiratása tárgyában.

N.-Kikinda képviselő testületének 123-1886. sz. a. Nikolits Vlada felüggesztett községi pénztárnok napi díjai tárgyában hozott határozata.

Uzdin község képviselő testületének 12-1886. sz. a. Riszta Tódor adóbejáratlással történt megbízása tárgyában hozott határozata.

Steingaszner Ernő küldöttségi elnök jelentése Bogáros község belrendezésének kezeléséről szóló szabályrendelet tárgyában.

Torontálmegye lötenyészési bizottságának 2-1886. sz. határozata a megvásárolandó mének kiosztására és eltartására szükséges szabályrendelet tervezetnek kidolgozása tárgyában.

A megyei számvevőség hiv. jelentése Radin Axentia franyovai lakos 1886. évi közmunka váltás leiratása tárgyában.

A megyei számvevőség hivatalos jelentése Mittag József franyovai lakos 1886. évi közmunka váltás leiratása tárgyában.

N.-Teremia község képviselő testületének 25-1886. sz. határozata egy 12.000 frtos kölcsön felvétele iránt.

Filipov Péter dolovai lakosnak kérvénye, a község által adományozott ház hely iránti községi képviselő testületi határozatnak megerősítése miatt.

Dinyás község képviselő testületének 4-1886. szám a. keit határozata, melylyel Petrov Leventa és társai által kibérelt közlegelő után hátralékos 785 frt 20 kr. hasznóbér elengedése kimondatott.

Orlovát község képviselő testületének 17-1886. sz. határozata, melylyel a jegyzőnek a járlatok körüli díj leszállítása alkalmából 198 frt 35 krt szavaz meg.

Karlova község képviselő testületének 131-1886. sz. határozata, melylyel a község egy epreskert felállítását mondta ki.

Jázova község képviselő testületének 3-1886. sz. határozata a marhale-

vél és lójárlok kiállításának díjpótlása tárgyában.

Petrov Leventa és társai dinyási lakosoknak folyamodványa a községi közlegelő után hátralékos 786 frt 20 kr. hasznóbér elengedése iránt.

Uzdin község képviselő testületének 17-1886. számú határozata Ballán Mojsze községi őrök megjutalmazása tárgyában.

Deszk község képviselő testületének 11-1886. sz. határozata a Babin Mojsziló terhére előírt 12 frt 90 1/2 kr. községi adóhátralék leiratása tárgyában.

Előadó: Botka Béla, közig. fogalm. gyakornok.

Szerb-Szt.-Péter község képviselő testületének a jegyzői lak átalakítása tárgyában hozott 15-1886. számú határozata.

A megyei számvevőség hiv. jelentése Ferró István nagy-becskereki lakos 1886. évi közmunka váltás tartozásának leiratásának tárgyában.

A megyei számvevőség hiv. jelentése Pfeifer János nagy-becskereki lakos 1886. évi közmunka váltás tartozásának leiratásának tárgyában.

A megyei számvevőség hiv. jelentése Csókás János nagy-becskereki lakos 1886. évi közmunka váltás tartozásának leiratásának tárgyában.

A megyei számvevőség hiv. jelentése Risztits Szima nagy-becskereki lakos 1885. évi közmunka váltás tartozásának leiratásának tárgyában.

A megyei számvevőség hiv. jelentése Pfeifer János nagy-becskereki lakos 1884. 1885. és 1886. évi közmunka váltás tartozásának leiratásának tárgyában.

A megyei számvevőség hiv. jelentése Kefasz Kristóf nagy-becskereki lakos 1886. évi közmunka váltás tartozásának leiratásának tárgyában.

A megyei számvevőség hiv. jelentése Ascher Gusztáv nagy-becskereki lakos 1886. évi közmunka váltás tartozásának leiratásának tárgyában.

A megyei számvevőség hiv. jelentése Weichherz Hermann n.-becskereki lakos 1885. és 1886. évi közmunka váltás tartozásának leiratásának tárgyában.

A megyei számvevőség hiv. jelentése özv. Bozsán Anna franyovai lakosnő 1886. évi közmunka váltás tartozásának leiratásának tárgyában.

Tisza-Hegyes, Szaján és M.-Padé község képviselő testületének határozatai, a nagy-szt.-miklósi gazdasági iskola támogatása tárgyában.

A bánlaki főszolgabíró hiv. jelentése, a Széchenfalva, Barákháza és Krivabara községeknél rendszeresítendő őrök állások tárgyában.

Szekosán Simon és társai petrovo-szellői lakosok felebbezése, a községi képviselő testület által a megyei szünügyi bizottság által kiküldött sorsjegyek meg nem tartása tárgyában hozott határozata ellen.

Magyar-Padé képviselő testületének búza-velőmag kölcsön tárgyában hozott 13-1886. sz. határozata.

Szőregh község képviselő testületének a községi őrök lakbérátalánya tárgyában hozott határozata.

A megyei számvevőség véleményes jelentése Franz Antal nagy-becskereki lakos 1886. évi közmunka váltás tartozása leiratása tárgyában.

A megyei számvevőség véleményes jelentése Sehr József nagy-becskereki lakos 1885. és 1886. évi közmunka váltás tartozása leiratása tárgyában.

A megyei számvevőség véleményes jelentése Wagner János n.-becskereki lakos 1886. évi közmunka váltás tartozása leiratása tárgyában.

Előadó: Filkovich Boldizsár, közig. fogalm. gyakornok.

Nagy-Torák község képviselő testületének a közgyámi fizetés tárgyában hozott határozata.

Jung Aladár pancsovai kir. alügyész beadványa, melylyel az allandó választmányi tagságról lemond.

Homolicz község képviselő testületének a pénzszedői fizetés tárgyában hozott határozata.

A nagy-becskereki szolgabíró hivatalos jelentése Selmanné Laub Margit Rudolfsgnadi születésű öklevelet meghirdetés végett.

A megye alispánja heterjeszti Gesztessy József zombolyai szolgabíró elhalálását.

Az alibunári főszolgabíró hivatalos jelentése dr. Nagy Ignác dobricai körösvos öklevelet meghirdetés végett.

A megyei számvevőség véleményes jelentése Krizsanov Gácsa nagy-becskereki lakos 1886. évi közmunka váltás tartozásának leiratása tárgyában.

A megyei számvevőség véleményes jelentése Frank Antal n.-becskereki lakos 1886. évi közmunka váltás tartozásának leiratása tárgyában.

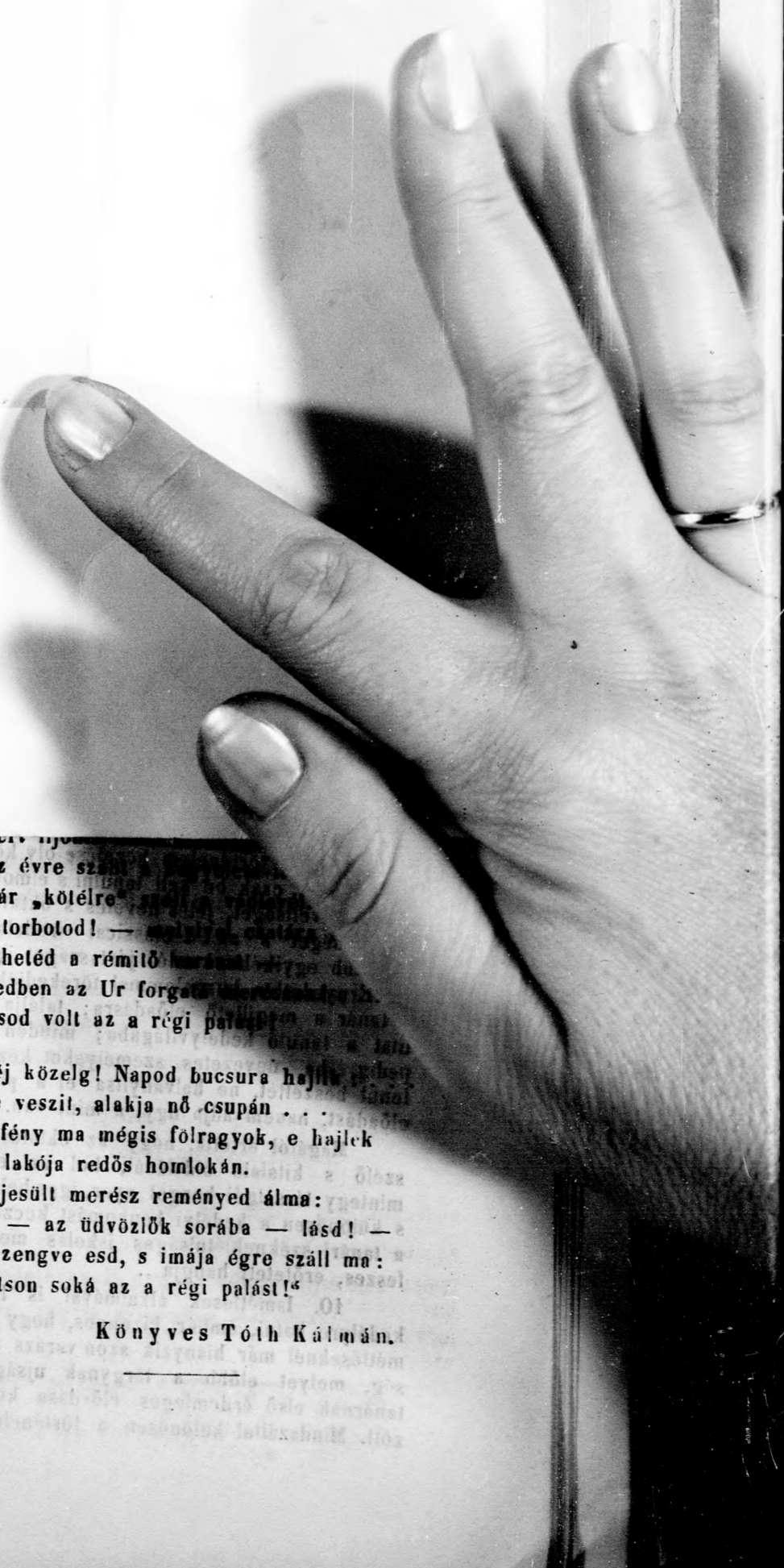
A nagy-szt.-miklósi járási főszol-

„A vén ember előtt kelj fel és annak orcáját megbecsüld.” Az irás emez utasításának tett eleget a mult hónap 12-én a debreczeni ev. ref. egyház, s általában az egész város, midőn lelkészi hivataloskodásának 50-ik évét töltötte be az a jeles, országos hírű s köztisztelőben álló lelképásztor, a kit minden fényt s kitüntetést kerülő, puritán egyszerűsége s szerénysége épp oly nagygyá tesznek, mint el nem muló érdemei. 50 évet tölthetni el egy pályán, mindenesetre nagy áldása a jó Istennek, de ennyi időt tölteni el hasznos és lelkes munkálkodásban, ennyi időt át terjeszteni az Isten országát, szolgálani kiváló sikerrel a legszentebb ügyet, birtokában maradni a lélek ereje és frissességének, a szív ifjú melegének: ez már oly nagy isteni adomány, hogy ezt csak ritka ember éri el a világon. Az öregség: kész betegség; s kor maga is kór a legtöbb megélemedett ember-

Könyves Tóth Mihály egész hosszú lelkészi pályáján talán egy napig sem volt tudományos foglalkozás nélkül. Innen van ösmereteinek gazdagsága, magas színvonalon álló műveltsége. A ki vele társalkodik, mintha csak egy „Ismeretek tárá” forgatná; sőt ennél is többet nyer az ő élénk kedélye vagy megható előadása által. Ezért szerencsésnek érzi magát, a ki vele érintkezhetik. Mint egyházi szónok, kifogyhatatlan a tanításban, a lelkesítésben. Az értelmet felvilágosítja, a szívet meghatja minden szónoklata, melynek ereje épp olyan most, mint volt egy félszázaddal ezelőtt. Egyházaért élni, működni, ennek szent ügyeit a templomban, a tanácsteremben, az iskolában, a tudományos foglalkozásban szolgálni: ez volt az ő választott s híven betöltött életfeladata. E kiváló lelkész és derék öreghez írt szép versét közöljük özannel szerető fiának:

A hitrokon s baráti hü kebel.
Hiszen te is felszázad óta zöngéd, —
Saját példáddal adva oktatást:
„Mi kelti, nyujtja teltre por göröngyét?!”
Nehéz-e már az a régi palást?
Sors nem emelt dicsfény magaslatára,
Hogy ott fogadd a tisztelők sorát,
Nem is illet meg pompa fényugára
Puritánok ősz lelképásztorát!
De eljövénk, hogy a szív érzetének
Visszhangjától csendüljön e lakás:
„Érezd megad sokáig ifjú vénnek!”
Könnyű legyen az a régi palást!
Má ötven éve ultra-kelt hajdón
Bösz fergeteg ezerszer csapdosa:
Villám villámra gyult ki szörnyű módon,
Százszekret sújtott lángpallosa.

Husz évre sz...
Habár „kötélre
Pásztorbotod! —
Elűzhetéd a rémitő
Kezében az Ur forgat...
Paizsod volt az a régi palást!
Az éj közel! Napod bucsura hajl...
Tűz veszít, alakja nő csupán...
S a fény ma mégis foltragyok, e hajlek
Idős lakója redős homlokán...
Beteljesült merész reményed álma:
Fiad — az üdvözlők sorába — lásd! —
Dalt zengve esd, s imája égre száll ma:
„Tartson soká az a régi palást!”
Könyves Tóth Kálmán.



gabiróság betérjeszti dr. Wellisz Gyula nagyörszi községi orvos oklevelét meghirdetés miatt.

Steingaszner Ernő nagy-beckereki lakos lemondása, az 1886. évi XXII. t. cz. életbeléptetése alkalmából megválasztott elnökségről.

A zombolyai főszolgabíróóság betérjeszti Funk Zsuzsanna osztrák szülész okmányát meghirdetés végett.

A közmunka- és közlekedési m. kir. ministerium 41.661. számú leirata, a Párdány-Szt.-Márton-Ujpecsig vezető vasutvonal előmunkálatai engedélyezése tárgyában.

Az antalfalvai főszolgabíróóság betérjeszti dr. Monda Endre czeppajai községi orvos oklevelét meghirdetés végett.

Müller József és társai t.-sz.-miklósi községi képviselők felebvezése, a T.-Szt.-Miklóson f. évi november 10-én megejtett községi orvosi választás ellen.

Néh. Sztankovits György nagy-beckereki lakos, kir. tszéki bíró elhalozása feletti gyászjelentés.

621. sz. 1886. Torontálmegye alispánjától.

Valamennyi főszolgabíró, N.-Beckerek város polgármestere, helyhatósági biztosnak és központi előadó uraknak.

A nm. m. kir. pénzügyministerium az 1883. évi XXIII. t. cz. 48., illetve 42. §-a mikénti végrehajtása tárgyában, f. 1886. évi október 30-án, 49.906. sz. alatt következő körrendeletet bocsájtott ki:

Körrendelet, valamennyi megyei és városi törvényhatóságnak.

A fegyveradóról és vadászati adóról szóló 1883. XXIII. t. cz. 48. §-a szerint oly esetekben, midőn a törvény 42. §-a értelmében kivált bírság az elmarasztaltnak vagyontalansága miatt egészben vagy részben be nem hajtható, a bírság helyett elzárás büntetés alkalmazandó akkép, hogy minden be nem hajtott 10 frt után egy-egy napi elzárás essék, tíz frton alóli, összeg teljes tíz forintnak vétetvén. Az elzárás büntetés alkalmazását a kir. adófelügyelő indokolt javaslatára a közigazgatási bizottság határozza el.

Ezen törvényes rendelkezés alkal-

mazásának szüksége már több esetben felmerülvén, tudomás és alkalmazkodás végett, egyetértőleg a belügyi és igazságügyi minister urakkal, kijelentetik, miszerint az említett törvényen alapuló elzárás büntetés alkalmazása körül azon utasítás lesz minden tekintetben irányadó, mely „a hadmentességi díjról szóló 1880. XXVII. t. cz. 22. §-a értelmében a pénzbírságnak elzárás büntetésre leendő átváltoztatása körül követendő eljárás iránt“ a nevezett minister urakkal egyetértőleg 1885. évi március 16-án 51.817. sz. alatt kibocsájtott pénzügyministeri körrendeletben (pénzügyi közlöny 1885. évi 13. száma, és magyarországi rendeletek tára 1885. évi folyamának 63. sorszáma) foglaltatik.

Rónay Jenő,
alispán.

27611. sz. 1886. Torontálmegye alispánjától.

Valamennyi főszolgabíró, N.-Beckerek város polgármesterének, a telepítése helyhatósági biztosnak és a központi előadói karnak.

Tudomás vétel végett közlöm a nagyméltóságú m. kir. belügyminister következő körrendeletét: Magyar kir. belügyminister 52.279-I. szám körrendelet:

A pénzügyi közigazgatási bíróság döntvényei és elvi jelentőségi határozatai Vöröss Sándor a pénzügyi közigazgatási bíróság elnöki titkára által összeállítva a pénzügyministerium kiadásában évenként külön kötetben jelennek meg.

E döntvények és elvi jelentőségű határozatok bélyeg és illeték, valamint az egyenes adó törvények és szabályok egyes szakaszainak és intézkedéseinek konkrét esetekben miként leendő alkalmazását magyarázván, az említett rendszeres tárgymutatóval ellátott összeállítás a bélyeg és illeték, valamint adóügyekkel foglalkozó egyénekre nézve oly hasznos, sőt szükséges segédkönyvet képez, melynek tanulmányozása az illetők szakszerű kiképzését nagy mérvben elősegíti.

A midőn tekint. uraságotat erről

értesitem, egyuttal felhívom, hogy a „pénzügyi közigazgatási bíróság döntvényei és elvi jelentőségi határozatai“ című összeállítás beszerzését a bélyeg és illeték, valamint adóügyekkel foglalkozó közigazgatási tisztviselőknek figyelmébe ajánlani sziveskedjék.

A szóban forgó összeállítás 1884. és 1885. évi folyama állami és közigazgatási tisztviselők által, a m. kir. pénzügyministerium elnöki irodája útján 1 frt 50 kr. bolti ár helyett 90 kr. kedvezményi áron szerezhető meg.

Megjegyeztetik különben, hogy f. év január 1-je óta ezen gyűjtemény a „Pénzügyi közlöny“-nyel együtt, a melynek állandó külön mellékletét képezi, 3 frt évi előfizetési díj mellett szintén megrendelhető. — Budapest, 1886. évi okt. 13-án. Tisza s. k.

Nagy-Beckereken, 1886. évi nov. 24-én.

Rónay Jenő,
alispán.

29607. sz. 1886. Torontálmegye alispánjától.

Hirdetmény.

Torontálmegye alispánja részéről az 1885. évi XXIII. t. cz. 163. §-a értelmében ezennel közhírré tétetik, hogy Nagy-Beckerek városa által a Begacsatornának a kis és nagy hid között elterülő balpartján tapasztalt szakadások megállása céljából partvédelmi munkálatok keresztülvitelét óhajtja; mely célból a vonatkozó tervnek 1886. évi november 29-ik napjától 1886. évi december 28-ig nagyjáig bezárólag Nagy-Beckerek város polgármesteri hivatalába lesznek közszemlére kitéve, a tárgyalás pedig 1887. évi jan. 10-ik napján, délelőtti 10 órakor ugyanott esetleg a helyszínén fog megtartatni.

Miről az érdekeltek oly felhívással értesítettek, hogy ezen munkálatok tekintetében netáni észrevételeiket akár a közszemlére való kitétel alatt írásban, akár pedig a tárgyalásnál szóval annál is inkább előadják, mivel ellenkező esetben a határozat további meghallgatásuk nélkül fog meghozatni.

Nagy-Beckereken, 1886. évi november 20-án.

Rónay Jenő,
alispán.

Stadt, Tuch-

evesebb

Hiltzporai igen korra s kiváromrot jóvá és

netschlag-ban

Főnyeremény készpénzben

50.000 frt.

10.000 frt, 5000 frt, 20% lev. || 4788 pénznyeremény.

A magyar lovar-egylet sorsjegy-irodája: Budapest, váci-utca 6. sz.

Kincsem sorsjegyek kaphatók e lap kiadóhivatalában.

(560-8.6)

BORSZESZ ES SO

Legjobb bedörzsölő-szer

köszvény

csuz

és minden

meghűlési betegségek ellen.

Csak valódi, ha minden üveg MOLL A. védjegyét és aláírását viseli.

Köszvény, csuz, mindennemű testszaggatás és benulásnál; burogatás alakjában minden sérelem és sebnél, daganatok gyógyításánál. Belsőleg vízzel geyitve rögtön roszullét, hányás, kollika és hasmenésnél.

Egy üveg ára használati utasítással 80 kr. o. e.

Raktárak az ország minden nevezetes gyógyszerész és ásványárukereskedésben. Csak Moll-féle készítm. kéréndő.

MOLL A. gyógyszerész cs. kir. udvari szállító Bécs, Stadt, Tuchlauben 9.

Elismerés Moll A. gyógyszerész urhoz Bécs.

Kitűnő Moll-féle francia borszesz és sója vidékemen hihetetlenül működik. Küldjön nekem 50 üveggel, mivel az emberiség segítségére készletet óhajtok tartani magamnál. Mély tisztelettel

Hornef lelké z Micholup-ban.